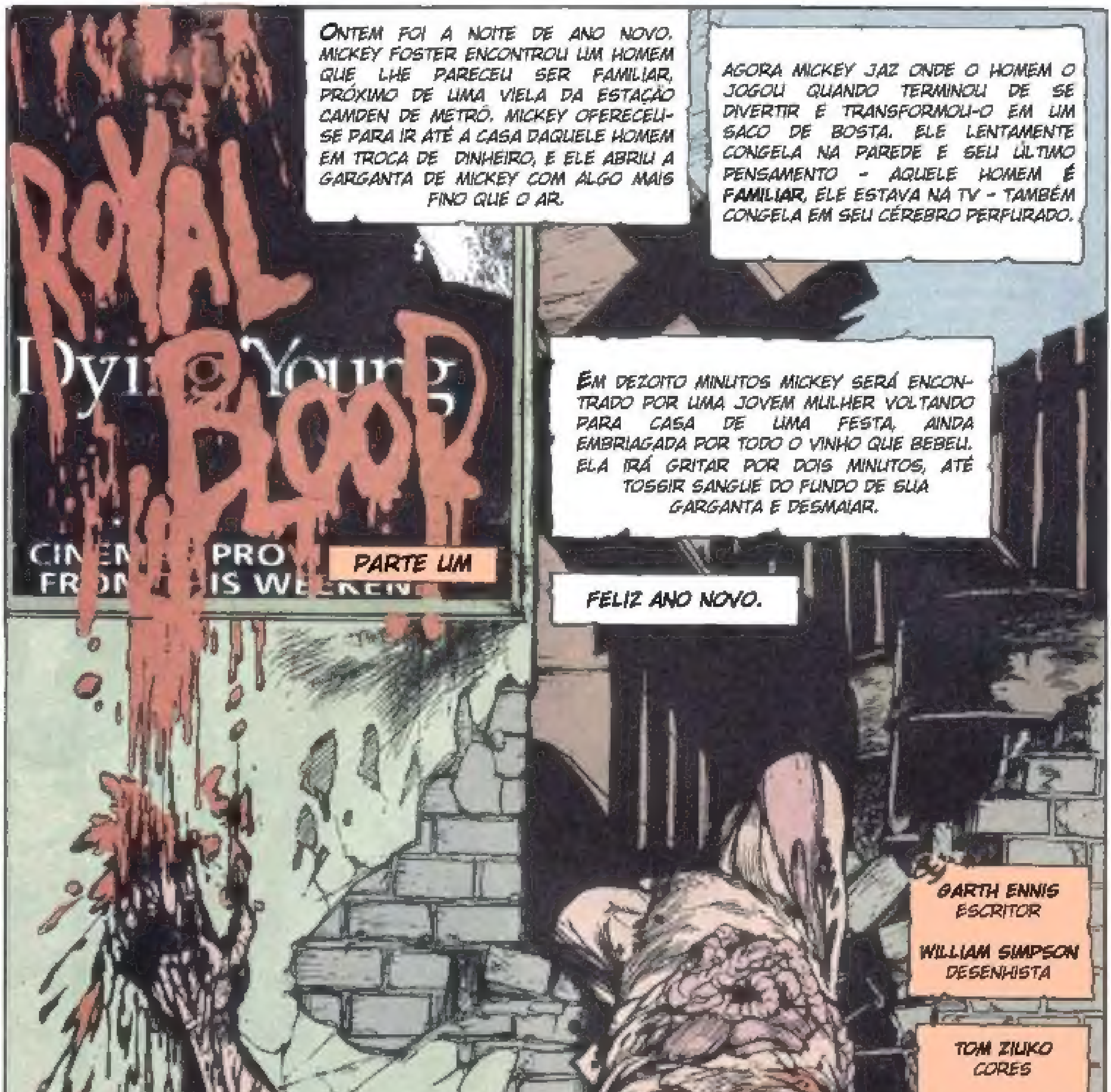
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
HELLBLAZER 52
US $1.75
CAN $2.25 UK £1
APRIL 1992
SUGGESTED FOR MATURE READERS
GARTH ENNIS
WILLIAM SIMPSON



TÍTULO: **SANGUE REAL - OS JOGADORES**
TRADUÇÃO: **DUAS CARAS**
LETRAS: **EUDES HONORATO**

NO CARTAZ O FILME ANUNCIADO **"DYING YOUNG"** (MORRENDO JOVEM) É O FILME AQUI LANÇADO COMO **TUDO POR AMOR** COM **JULIA ROBERTS** (EM UM DE SEUS PRIMEIROS TRABALHOS NO CINEMA) E **CAMPBELL SCOTT** (QUE NÃO FICOU TÃO FAMOSO).

O HOMEM QUE MATOU MICKEY SENTA-SE E TENTA DORMIR, MAS O DEMÔNIO NA SUA CABEÇA NÃO O DEIXA.
ELE PROCURA OS CACOS DE UMA MEMÓRIA DILACERADA... ELE ERA ALGUÉM IMPORTANTE, ALGUÉM FAMOSO... MAS ELE FEZ ALGO ERRADO E AGORA--
QUEM É ELE...?
OUTRO HOMEM - QUE SABE EXATAMENTE QUEM É O HOMEM NA VIELA E O QUE ELE FEZ - SUSPIRA IRRITADO ENQUANTO OLHA PARA UMA CIDADE QUE SE TRANSFORMA APENAS EM UM CAMPO DE ALIMENTAÇÃO.
ELE FICA REALMENTE IRRITADO QUANDO PERCEBE A QUEM ESTÁ INDO PEDIR POR AJUDA.

UM TERCEIRO HOMEM SE SENTA NA CAMA COM UMA RESSACA HORRÍVEL QUE COMEÇA A DESAPARECER. COMO SEMPRE, ELE ESQUECE A DOR POR UM MINUTO E OLHA PARA A MULHER AO SEU LADO.
POR UM MOMENTO, ELE ESCUTA COM SATISFAÇÃO A RESPIRAÇÃO DELA, BEIJA SEU PESCOÇO, E ENTÃO SE LEVANTA.
AINDA INCAPAZ DE ENCARAR ALGO SÓLIDO, ELE AQUECE SUA GARGANTA COM UMA CANECA DE CAFÉ E DECIDE DAR UMA VOLTA.
A CAMISETA E A BERMUDA SÃO TROCADOS PELAS CALÇAS E A CAMISA QUE ELE JOGOU NO CHÃO DO QUARTO. SAPATOS GASTOS, UMA GRAVATA COM UMA MANCHA DE CERVEJA GUINNESS...
...UM SOBRETUDO QUE ELE NÃO TROCARIA POR NADA NESSE MUNDO, E ELE SAI NAQUELA FRIA MANHÃ DE JANEIRO PARA VER O QUE O ANO NOVO TROUXE.
ELE RI DE SI MESMO QUANDO DESCE AS ESCADAS, PENSAMENTOS DE BEBIDA, BEIJOS E AMORES DANÇANDO EM SUA MENTE. ELE TEM SORRIDO UM POUCO MAIS NESTES DIAS.
"SEMPRE HÁ ALGO INTERESSANTE", ELE PENSA. ALGO EM QUE SE APEGAR. TUDO QUE VOCÊ TEM QUE FAZER É SEGUIR AS PISTAS E ENTÃO A CAÇADA COMEÇA.

UMA DAS MUITAS RAZÕES QUE FAZEM SIR PETER MARSTON NÃO GOSTAR DE JOHN CONSTANTINE É O FATO DELE SER UM HOMEM EXTREMAMENTE DIFÍCIL DE SE ENCONTRAR...
MALDITO SODOMITA... TODA A MANHÃ NESTE LUGAR DEPLORÁVEL, E NENHUM SINAL DELE!
KBZ 85361
UMA FONTE CONFIÁVEL ME DISSE QUE ELE NORMALMENTE PODE SER ENCONTRADO AQUI. QUASE DÁ PARA SE PENSAR QUE ELE SABIA QUE EU ESTAVA VINDO, NÃO ACHA?
DEPOIS DE TUDO... AH.
FIADO SÓ AMANHÃ
ALICE
LENNY
BANG
ENGLAND
ESPERE AQUI, ANDREWS. NÃO VAI LEVAR NEM UM SEGUNDO.

VEQURVAJRVO?
HÃ?
VCEQERVIJARVO?
M-ME DESCU... MEU DEUS...!
EU DISSE "VOCÊ QUER VIAJAR, VOVÔ?"
JESUS TODO PODEROSO...
EU, HÃ... NÃO.
DÁ O FORA.
AH... SIM. EU VOU.
O QUE DIABOS VOCÊ QUER, MARSTON?

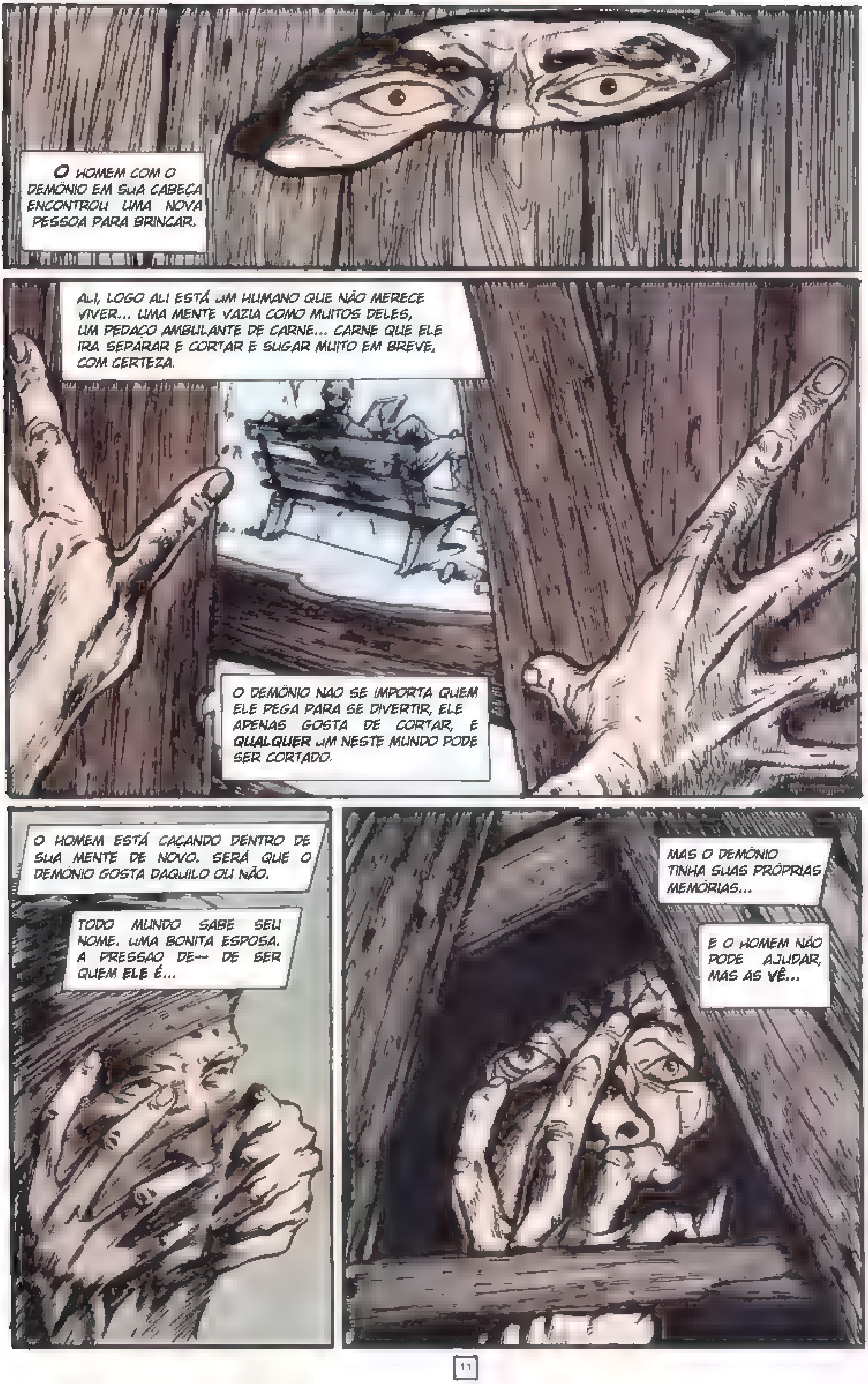
CONSTANTINE! MAS EU PENSEI QUE AQUELE RAPAZ ERA VOCÊ...
EU SEI. FUI EU QUE FIZ VOCÊ PENSAR ASSIM.
RESPONDA A PERGUNTA.
EU, EI... UM MINUTO! NÃO FALE COMIGO DESSE JEITO!
JESUS. VOCÊ AINDA ACHA QUE ESTÁ NO ETON, NÃO É?
HMMM... NÓS NÃO VAMOS CHEGAR A LUGAR ALGUM ASSIM, VOCÊ SABE. NÓS TEMOS NOSSAS DIFERENÇAS, MAS ACHO QUE PODEMOS COLOCAR TUDO DE LADO POR ENQUANTO.
ALGO IMPORTANTE E DE NOSSO INTERESSE MÚTUO ACONTECEU.
TEM CERTEZA?
SABE DE UMA COISA, MARSTON? QUANDO ME LEVANTEI HOJE, EU ME SENTIA MUITO BEM. MAS EU ESTAVA FORA DE CASA HÁ 5 MINUTOS QUANDO OUVI NO RÁDIO QUE ALGUM GAROTO FOI ENCONTRADO CORTADO EM PEDAÇOS NA ESTRADA.
NÃO ME PARECEU SER ALGO COMUM, TAMBÉM. PARECEU SER ALGO QUE EU DEVERIA DAR UMA OLHADA. SABE O QUE QUERO DIZER?
VOCÊ PODE ENFIAR SEU INTERESSE MÚTUO NO RABO, MARSTON.
MAS, CONSTANTINE...
...AQUELE ASSASSINATO É O ÍTEM DE NOSSO INTERESSE MÚTUO.

OLHE AQUI, ESPERTALHÃO...
HMMM. ACHO QUE NÓS DEVERÍAMOS CONVERSAR MAIS DEPOIS, NÃO ACHA? HÁ COISAS A SE FAZER NESTA TARDE.
VENHA POR VOLTA DAS QUATRO, PODE SER? ESTE NÃO É UM NEGÓCIO AGRADÁVEL, E A MENOS QUE FAÇAMOS ALGO, NÃO SERÁ O ÚNICO AFEMINADO MORTO COM QUE TEREMOS QUE NOS PREOCUPAR.
OBRIGADO PELO SEU TEMPO.
AQUILO COLOCOU O DESGRAÇADO EM SEU LUGAR, PENSA SIR PETER. SEMPRE É BOM DAR A ÚLTIMA PALAVRA, DEIXAR O POVÃO SABER QUEM MANDA.
E ASSIM, SIR PETER, AGORA É CONSTANTINE QUEM TERÁ DE PARAR O QUE ESTÁ SOLTO LÁ FORA, ENQUANTO VOCÊ ALMOÇA UMA BOA CARNE VERMELHA E UM VINHO TINTO FINO.
DE VOLTA AO CLUBE, ANDREWS.
SIM, SENHOR... OH!
SENHOR, UM PEQUENO PROBLEMA. AS CHAVES PARECEM TER SUMIDO DA IGNIÇÃO. E EU TENHO CERTEZA QUE NÃO AS TIREI DALI.
OH... MEU... DEUS...

O QUE VOCÊ VAI FAZER COM ELAS, HEIN?
NÃO SEI. EU ESTAVA PENSANDO EM JOGÁ-LAS POR UM CANO DE ESGOTO, MAS VOCÊ NUNCA VAI SABER.
VOCÊ NÃO VAI FAZER ISSO.
MARSTON... EU JÁ OUVI ALGO SOBRE ELE, NÃO OUVI?
SIM. ELE É UMA CONHECIDA E IMPORTANTE FIGURA DA CASA DOS LORDES. O QUE ELE REALMENTE FAZ É ATUAR COMO UM TIPO DE "FAZ-TUDO" PARA O GOVERNO E PARA GRANDES INTERESSES COMERCIAIS.
ELE GOSTA DE... HMM DISCIPLINA.
BRENDAN E EU O PEGAMOS POR CINCO MIL DÓLARES UMA VEZ. MUITO FÁCIL. TINHAMOS NAS MÃOS ALGUMAS POLARÓIDES... ELAS MOSTRAVAM ELE AMARRADO EM UMA CAMA ENQUANTO UMA BONITA JOVEM COM TRAJE DE ENFERMEIRA O CHICOTEAVA NO RABO.
NADA REALMENTE ORIGINAL, MAS ELE ESTAVA LÁ.
E O QUE VOCÊ VAI FAZER AGORA?
BOA PERGUNTA.
NÃO ESTÁ FORA DE COGITAÇÃO ARRANCAR MAIS ALGUM DINHEIRO DO IMBECIL. EU ESTOU UM POUCO QUEBRADO...

É... SABE, VOCÊ FICOU NA MINHA CASA NESSA ÚLTIMA SEMANA, JOHN...
A-HÃ.
ESTÁ SE MUDANDO PARA LÁ?
AAAHHH...!
PARA SER SINCERO, EU NÃO SEI. VOCÊ PRECISA DE MIM?
EU NÃO ME PREOCUPARIA SE JOHN CONSTANTINE SE MUDASSE PARA LÁ... EU APENAS NÃO ESTOU CERTA SE PRECISO DE TODA A BAGAGEM QUE VEM COM ELE.
E POR "BAGAGEM" NÓS ESTAMOS QUERENDO DIZER MONSTRINHOS, FANTASMINHAS E COISAS QUE SE MOVEM A NOITE?
SIM.
NÃO POSSO TE CULPAR POR ISSO.
MERDA. OLHE PARA O QUE ESTÁ AÍ. TODAS AS COISAS QUE EU ME METO, TODA A CONFUSÃO.

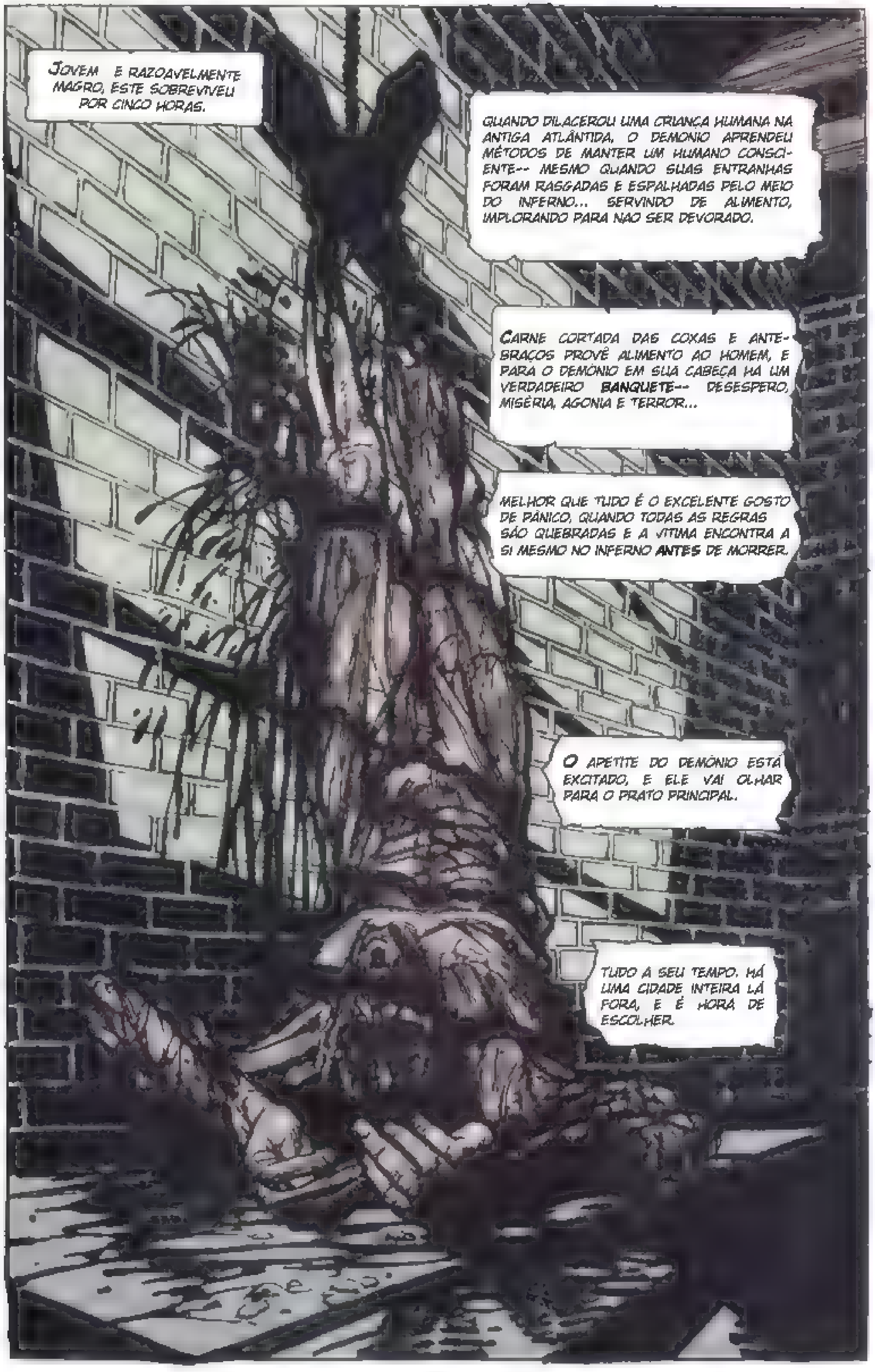
"OOOHH, EU SOU UM DESASTRE, E TUDO QUE EU TRAGO É DOR E MISÉRIA PARA TODOS OS QUE CRUZAM O MEU CAMINHO AMALDIÇOADO. EU ANDO SOZINHO EM DIREÇÃO AO ARMAGEDDON, ENQUANTO O MUNDO ESTÁ EM DESVANTAGEM CONTRA O TERROR..."
AH, OBRIGADO. QUE GAROTA MAIS DOCE, QUERO MORRER SEU AMIGO. PODE ME SACANEAR À VONTADE, JÁ ESTOU ACOSTUMADO.
SIM, VOCÊ SE LEVA MUITO A SÉRIO, DE VEZ EM QUANDO.
O QUE ACHA DE FAZER ISSO HOJE?
EU DEVO DAR UMA OLHADA NESSE NEGÓCIO ANTES DE ME ENCONTRAR COM MARSTON, EU ACHO. PAGAR PRA VER.
ESPERE UM SEGUNDO-- SOBRE O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?
BEM, O QUE VOCÊ ACHA?
VOCÊ **QUER** MORAR LÁ EM CASA COMIGO?
SIM. EU APENAS NÃO PRECISO TRAZER QUALQUER BAGAGEM COMIGO.
HMMM. DIGO A VOCÊ QUE NÓS PODEMOS FAZER UMA TENTATIVA... MAS EU VOU TE DAR UM PÉ NA BUNDA ASSIM QUE ALGUMA COISA ESTRANHA SE MOVER À NOITE, CERTO?
MESMO QUE SEJA EU?
SEU DEPRAVADO. *MMMMMFF!*


O HOMEM COM O DEMÔNIO EM SUA CABEÇA ENCONTROU UMA NOVA PESSOA PARA BRINCAR.
ALI, LOGO ALI ESTÁ UM HUMANO QUE NÃO MERECE VIVER... UMA MENTE VAZIA COMO MUITOS DELES, UM PEDAÇO AMBULANTE DE CARNE... CARNE QUE ELE IRA SEPARAR E CORTAR E SUGAR MUITO EM BREVE, COM CERTEZA.
O DEMÔNIO NÃO SE IMPORTA QUEM ELE PEGA PARA SE DIVERTIR, ELE APENAS GOSTA DE CORTAR, E **QUALQUER** UM NESTE MUNDO PODE SER CORTADO.
O HOMEM ESTÁ CAÇANDO DENTRO DE SUA MENTE DE NOVO. SERÁ QUE O DEMÔNIO GOSTA DAQUILO OU NÃO.
TODO MUNDO SABE SEU NOME. UMA BONITA ESPOSA. A PRESSÃO DE-- DE SER QUEM **ELE** É...
MAS O DEMÔNIO TINHA SUAS PRÓPRIAS MEMÓRIAS...
E O HOMEM NÃO PODE AJUDAR, MAS AS **VÊ**...

MEMÓRIAS DE TODOS OS BONS TEMPOS.
AAAAAAAHHHHH!!

*N.T.: ESTE É O TRECHO DE UMA CITAÇÃO DE *ROBERT FROST*, POETA AMERICANO QUE MORREU EM 1963

...E MILHAS PARA VIAJAR POR ESTE LUGAR TOLO. O QUE TRAZIA EMPOLGAÇÃO NO INFERNO TRAZIA APENAS UM FORMIGAMENTO AQUI.
MAS ABAIXO DALI A COMIDA NUNCA VARIAVA, UM INFINITO CARDÁPIO DE CONDENADOS. AQUI-- E ESTA NÃO ERA A PRIMEIRA VISITA-- O DEMÔNIO PODE COLOCAR SUAS FACAS EM UMA SELEÇÃO DE IGUARIAS...
O INOCENTE.
A-A-GORA OLHA, CARA... EU TENHO MUITOS AMIGOS, CERTO? NÃO FAÇA NENHUMA IDIOTICE--
HÃ..
ESPERE UM MINUTO...
QUER DIZER.. QUER DIZER QUE VOCÊ É ELE!
PELO AMOR DO SANTO CRISTO, VOCÊ É--
AUUUUUHHH!!


JOVEM E RAZOAVELMENTE MAGRO, ESTE SOBREVIVEU POR CINCO HORAS.
QUANDO DILACEROU UMA CRIANÇA HUMANA NA ANTIGA ATLÂNTIDA, O DEMÔNIO APRENDEU MÉTODOS DE MANTER UM HUMANO CONSCIENTE-- MESMO QUANDO SUAS ENTRANHAS FORAM RASGADAS E ESPALHADAS PELO MEIO DO INFERNO... SERVINDO DE ALIMENTO, IMPLORANDO PARA NÃO SER DEVORADO.
CARNE CORTADA DAS COXAS E ANTEBRAÇOS PROVÊ ALIMENTO AO HOMEM, E PARA O DEMÔNIO EM SUA CABEÇA HÁ UM VERDADEIRO BANQUETE-- DESESPERO, MISÉRIA, AGONIA E TERROR...
MELHOR QUE TUDO É O EXCELENTE GOSTO DE PÂNICO, QUANDO TODAS AS REGRAS SÃO QUEBRADAS E A VÍTIMA ENCONTRA A SI MESMO NO INFERNO ANTES DE MORRER.
O APETITE DO DEMÔNIO ESTÁ EXCITADO, E ELE VAI OLHAR PARA O PRATO PRINCIPAL.
TUDO A SEU TEMPO. HÁ UMA CIDADE INTEIRA LÁ FORA, E É HORA DE ESCOLHER.

ESTÁ ATRASADO, CONSTANTINE.
SIM. APRECIOU A CAMINHADA?
EU NÃO CAMINHEI. USEI UMA FORMA DE TRANSPORTE PÚBLICO COMUMENTE CONHECIDA COMO METRÔ. ESTAVA CHEIA DE ESCÓRIA E ERA MUITO DESAGRADÁVEL.
PRESUMO QUE VOCÊ NÃO DEVOLVERÁ MINHAS CHAVES?
POR QUE EU DEVERIA?
VAMOS CORTAR O PAPO FURADO, MARSTON. O QUE VOCÊ QUER?
EU PRECISO QUE VOCÊ VENHA COMIGO, CONSTANTINE. EU TENHO SINAIS PARA TE MOSTRAR E COISAS PARA TE DIZER, E ENTÃO EU PRECISO DISCUTIR NEGÓCIOS.
E SIM, VOCÊ TEM RAZÃO. NÓS DEVEMOS "CORTAR O PAPO FURADO".

VOCÊ ESTÁ AGORA NO TERRITÓRIO DO CLUBE CALÍGULA, CONSTANTINE. JÁ OUVIU FALAR DELE?
NÃO.
HMMM. BOM, EU NÃO ESTOU SURPRESO. EU SEI QUE VOCÊ É FAMOSO POR DESCOBRIR COISAS...
...MAS NÓS NÃO SOMOS FAMOSOS POR NADA.
CBG 12345
ALGUNS SEGUNDOS PARA QUE OS OLHOS DE CONSTANTINE SE AJUSTEM À LUZ... E ELE COMEÇA A RECONHECER ALGUMAS DAQUELAS PESSOAS...
E ELE VÊ O QUE ELAS ESTÃO FAZENDO.
MAS QUE PORRA É ESSA, MARSTON...?

CLUBE PARA RICOS DOENTES, HEIN?
AH, MUITO MAIS QUE ISSO...
ESPERE-- AQUELE É...
EU SEI, EU SEI. ELE ESTÁ FAZENDO UMA PAUSA NA ESCRITA DE SUA AUTOBIOGRAFIA.
ESTE É UM CLUBE PARA AQUELES COM **PODER**, CONSTANTINE. PORQUE PODER CRIA ***NECESSIDADES*** INCOMUNS NAS PESSOAS...
E QUANTO MAIS PODER, MAIS INCOMUM A--
NECESSIDADES EXIGEM ***SERVIÇOS***. NECESSIDADES INCOMUNS EXIGEM SERVIÇOS QUE SÓ PODEM SER DESCRITOS COMO ***EXCEPCIONAIS***.
AQUELES GRUPO ESTÁ... AQUELES DESGRAÇADOS ESTÃO BEBENDO **SANGUE**...!
ELES ESTÃO, COM CERTEZA.
OS MILIONÁRIOS MAIS PODEROSOS, OS HOMENS E MULHERES MAIS FAMOSOS DO MUNDO VEM AQUI, CONSTANTINE. NÓS FORNECEMOS A ELES ENTRETENIMENTO TOTAL E ATENÇÃO INDIVIDUAL, DESDE A MAIS SIMPLES PERVERSÃO SÁDICA ATÉ ASSASSINATO REAL. E ELES VÃO EMBORA COMPLETAMENTE SATISFEITOS.
E PORQUE...?
PORQUE VOCÊ É UM MONTE DE--
NÃO.

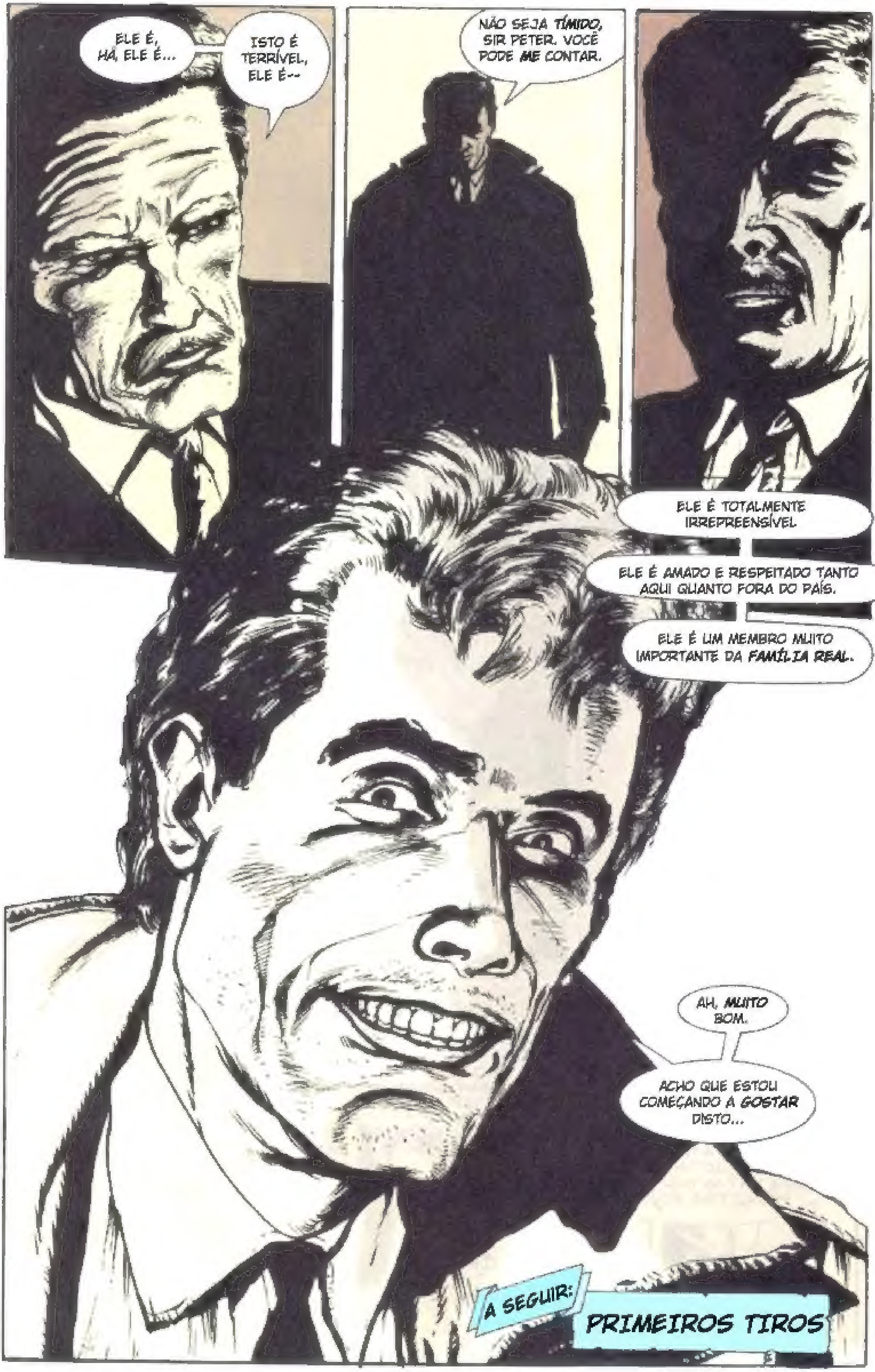
A VERDADEIRA RESPOSTA É MELHOR ILUSTRADA POR UM INCIDENTE QUE OCORREU AQUI CINCO ANOS ATRÁS..
UM JOVEM JORNALISTA DE GRANDE INTELIGÊNCIA E CAPACIDADE SE INFILTROU NO CLUBE NUMA NOITE DE SÁBADO. ERA UM GOLPE TÍPICO... A MAIOR PARTE DO MINISTÉRIO ESTAVA AQUI, PRESIDENTES DE VÁRIOS LUGARES, CELEBRIDADES E POR AÍ VAI.
O PRIMEIRO MINISTRO ESTAVA AQUI TAMBÉM SENDO.. RASPADO...
O JORNALISTA CUIDADOSAMENTE FOTOGRAFOU TUDO E ENTÃO FOI PEGO. ELE ESTAVA COMPLETAMENTE IMPASSÍVEL E ORGULHOSO SOBRE COMO IRIA IMPRIMIR A VERDADE E NOS DESTRUIR.
EU ESTAVA SENDO MUITO COMPREENSIVO COM ELE. ME LEMBRO BEM DAS PALAVRAS QUE USEI.
"MELHOR QUE NOSSAS ENERGIAS PERVERSAS SEJAM APLICADAS AQUI DO QUE EM NEGÓCIOS DE ESTADO."
BOM, NÃO É MESMO? PARECE QUE O BOM SENSO SE ALIOU À AMEAÇA DE ALGO IMPENSÁVEL.
ELE MESMO QUEIMOU O FILME, E ENTÃO EU ESTOUREI SEUS MIOLOS COM UMA WEBLEY QUATRO-CINCO-QUATRO
QUE EU ME LEMBRE, LORD BROWNING FESTEJOU JANTANDO SEU CORAÇÃO.

OH, ESPLÊNDIDO! EU ESTAVA QUASE LEVANDO-O PARA UMA CONVERSA PARTICULAR, MAS OBSERVE ISTO PRIMEIRO.
TALVEZ ASSIM VOCÊ CAPTE A MENSAGEM...
VAMOS LÁ! VAMOS!
OLHE PRA ESSE LIXO! AQUI, GATINHO, GATINHO!
FAÇA! ISSOOOOO!
LUTEM! LUTEM! SEUS PEQUENOS MALDITOS!
ELE PEGOU A GARGANTA! RASGUE-A!
JESUS, ELE PUXOU FORA O OSSO DA PERNA! ISTO É BRILHANTE!
MATAAAA!!!

GATOS FAMINTOS. VOCÊ ACREDITA QUE UM DOS PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS SE SENTIU COM SONO DURANTE ISSO? MALDITO FILISTEU.
O ATUAL GOVERNANTE É MAIS NOSSO TIPO DE CAMARADA.
TENHO CERTEZA.
ESTOU CHEIO DISSO, MARSTON. OU VOCÊ ME DIZ O QUE VOCÊ QUER DE MIM AGORA, OU EU MANDO VOCÊ DIRETO PRO INFERNO.
O QUE VAI SER?
ESTA É OUTRA COISA QUE MARSTON NÃO GOSTA EM CONSTANTINE-- ELE NUNCA ESTÁ CERTO O SUFICIENTE DO QUE O HOMEM É.
JUSTO QUANDO VOCÊ O PEGA NO BALANÇO DO SEU QUINTAL, ELE DIZ ALGO COMO AQUILO E INVERTE AS COISAS NUM INSTANTE.
AMEAÇA OU BLEFE?
COM CERTEZA CONSTANTINE NÃO PODE ENVIAR ALGUÉM PARA O... PARA O...
MUITO BEM.
DEPOIS DE VOCÊ, CONSTANTINE. ENTÃO EU IREI EXPLICAR.

COMO VOCÊ PÔDE VER, NÓS PROVIDENCIAMOS ÀS PESSOAS QUALQUER COISA QUE ELAS PRECISEM...
NOITE PASSADA UM MEMBRO DE NOSSO CLUBE, UM FAMOSO CAVALHEIRO, CHEGOU AQUI COM UM AMIGO E UMA JOVEM MULHER QUE ELES... HÃ, SELECIONARAM NAS RUAS. ELES BEBERAM NO BAR POR UM MOMENTO, E ENTÃO VIERAM ATÉ ESTE QUARTO PRIVATIVO...
ERA NOITE DE ANO NOVO E AS COISAS ESTAVAM, É CLARO, COMPLETAMENTE DESCONTROLADAS NO SALÃO PRINCIPAL. NÓS NÃO CONSEGUIMOS OUVIR NADA.
EU MESMO OS CHAMEI MAIS TARDE. MAS EU, AH, BEM... EU... NÃO É UMA COISA FÁCIL DE COLOCAR EM PALAVRAS...
TERIA ALGO A VER COM O QUE ESTÁ NO CHÃO?

MUITO BONITO, COM TODOS ESTES PEQUENOS SÍMBOLOS. QUALQUER UM QUE ELES TENHAM INVOCADO AQUI, DEVE SER MUITO ESPECIAL PARA APAGAR METADE DO PENTÁGONO NO CHÃO.
AH, ELE DEIXOU ISTO TAMBÉM.
JESUS--!
CERTO, MARSTON--
VOCÊ TEM O QUE PARECE SER UM TREMENDO CONVITE. PEQUENAS MARCAS DE FACAS POR TODO O CHÃO, E DOIS CADÁVERES QUE PARECEM TER SIDO PEGOS DO MESMO MODO QUE O GAROTO QUE FOI ENCONTRADO DE MANHÃ.
AGORA EU APRECIARIA SABER PORQUE EU ESTOU AQUI...
ISTO NÃO É FÁCIL COMO TODO O RESTO...
O... HÃ... CAVALHEIRO QUE EU MENCIONEI... ELE NÃO É UM DESSES DOIS. EU ACHO QUE ELE ESTÁ, É...
POSSUÍDO?
APOSTO QUE SIM.
VOCÊ É BOM EM ORGANIZAR ORGIAS PARA A ESCÓRIA DA TERRA, MARSTON, MAS VOCÊ NÃO SABE PORCARIA NENHUMA SOBRE ESTE NEGÓCIO. ESTOU VENDO QUE EU SOU O SUJEITO QUE VAI CAÇAR SEU CAVALHEIRO E O LIBERTARÁ DE SEU CONVIDADO, CERTO?
TALVEZ EU VÁ E TALVEZ NÃO... MAS HÁ ALGO QUE VOCÊ NÃO ME CONTOU AINDA, MARSTON.
QUEM É ESTE... CAVALHEIRO?


ELE É, HÁ, ELE É...
ISTO É TERRÍVEL, ELE É--
NÃO SEJA TÍMIDO, SIR PETER. VOCÊ PODE ME CONTAR.
ELE É TOTALMENTE IRREPREENSÍVEL
ELE É AMADO E RESPEITADO TANTO AQUI QUANTO FORA DO PAÍS.
ELE É UM MEMBRO MUITO IMPORTANTE DA FAMÍLIA REAL.
AH, MUITO BOM.
ACHO QUE ESTOU COMEÇANDO A GOSTAR DISTO...
A SEGUIR:
PRIMEIROS TIROS